

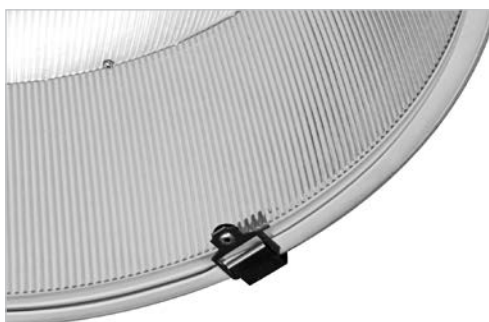


Avec un design classique et incomparable, le projecteur suspendu GALAXY SHOW est idéal pour éclairer les zones commerciales et industrielles.

Grâce à l'optique **Glare-Free**[®], caractérisée par un anti-éblouissement total, les luminaires de cette série sont la solution parfaite dans les contextes de travail où l'éclairage est un point fondamental. En effet, il peut avoir des effets sur le bien-être des travailleurs et avoir des conséquences sur la performance au travail.

Con un diseño clásico e inconfundible, el proyector colgante GALAXY SHOW es ideal para iluminar áreas comerciales e industriales.

*Gracias a la óptica **Glare-Free**[®], con total antideslumbramiento, los aparatos de esta serie son la solución perfecta en contextos laborales donde la iluminación es un punto fundamental, con posibles efectos en el bienestar de los trabajadores y consecuencias en el desempeño laboral.*



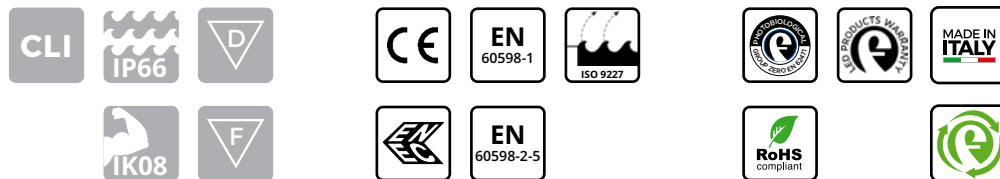
MATERIAUX ET FINITIONS



- Corps et couvercle en aluminium moulé sous pression avec titre minimum EN 47100 à faible teneur en cuivre et haute résistance aux agents atmosphériques.
- Dans la version avec semi-réfracteur, l'appareil est doté d'un faisceau en matière thermoplastique spéciale de 178 mm.
- Peint avec le procédé AION, en poudre polyester de couleur argent (RAL 9006) résistant aux rayons UV selon la norme ASTM D4587:2011 et au brouillard salin selon la norme EN ISO 9227:2017, avec une durée minimale d'exposition minimale de 3000 heures.
- L'appareil est peint à l'extérieur couleur Argent (RAL 9006), à l'intérieur couleur Blanc (RAL 9016).
- Joints amovibles en caoutchouc anti-âge.
- Écran de protection en verre de sécurité trempé extra clair de 4 mm.
- Visserie externe en acier INOX.
- Clip de fermeture en acier INOX.

CHARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

- Ouverture pour accéder à l'optique et au compartiment abritant le câblage en une seule et simple opération. Il suffit d'agir sur le clip en acier inox à l'avant.
- Pour éviter la fermeture accidentelle du couvercle pendant les opérations de montage et d'entretien, l'appareil est équipé d'un dispositif automatique de blocage.



MATERIALES Y ACABADOS



- Base portante y cobertura en aluminio fundido a presión con título mínimo EN 47100 con bajo contenido en cobre y alta resistencia a los agentes atmosféricos.
- En la versión con semi-refractor el aparato está completo con banda de material especial termoplástico de mm 178.
- Barnizado con el proceso AION, con polvo de poliéster de color Silver (RAL 9006) resistente a los rayos UV según la norma ASTM D4587:2011 y a la niebla salina según la norma EN ISO 9227:2017, con una duración mínima de exposición de 3000 horas.
- El aparato está barnizado externamente en color Silver (RAL 9006), internamente en color Blanco (RAL 9016).
- Juntas desmontables de goma a prueba de envejecimiento.
- Pantalla de protección de cristal de seguridad templado extraclaro de 4 mm.
- Tornillería externa en acero INOX.
- Sistema de cierre en acero INOX.

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Abertura para el acceso a la óptica y compartimento de cableado en una sola y simple operación actuando en el muelle de acero inox sin el uso de utensilios.
- Para evitar el cierre accidental de la cobertura durante las fases de montaje y mantenimiento, la luminaria dispone de dispositivo automático de bloqueo.

INSTALLATION / INSTALACIÓN



Les appareils ne doivent pas être installés au-dessus de sources de chaleur.
 Los proyectores no deben ser instalados debajo de fuentes de calor.

GALAXY SHOW 450

GALAXY SHOW 560

**GALAXY SHOW
SEMI-REFRACTEUR/SEMI-REFRACTOR**

Installation
Instalación

avec crochet de suspension / con gancho de suspensión

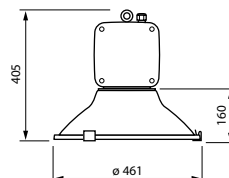
Hauteur d'installation
Altura de instalación

jusqu'à / hasta que 25 m

DIMENSIONS / DIMENSIONES



GALAXY SHOW 450



Diamètre réflecteur
Diámetro reflector

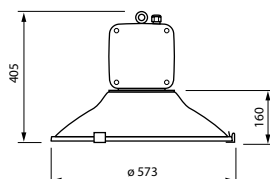
461 mm

Poids max*
Peso máx*

6,20 kg



GALAXY SHOW 560



Diamètre réflecteur
Diámetro reflector

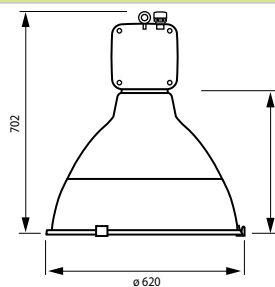
573 mm

Poids max*
Peso máx*

8,50 kg



GALAXY SHOW SEMI-REFRACTEUR / SEMI-REFRACTOR



Diamètre réflecteur
Diámetro reflector

620 mm

Poids max*
Peso máx*

13,00 kg

* Tolérance sur le poids: ± 5%
* Tolerancia en el peso: ± 5%

PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS

- En mode commun: 10kV.
- En mode différentiel: 6kV.
- Sur demande, il est possible d'atteindre 10kV également en mode différentiel avec SPD connecté entre phase et neutre.

CARACTÉRISTIQUES DE L'ALIMENTATION

- Groupe d'alimentation constitué d'un driver programmable d'une durée de vie supérieure à 100 000h.
- Alimentation électronique avec protection thermique intégrée à haute efficacité et durée de vie élevée, conçue pour l'extérieur. Toutes les versions sont protégées contre les surtensions et les surintensités pour la protection des composants et des LED.
- Le système est équipé de sectionneur pour interrompre l'alimentation lors de l'ouverture de l'appareil.
- Entrée du câble d'alimentation par l'intermédiaire d'un presse étoupe PG 13,5 anti-arrachement, IP68.
- Facteur de correction de puissance à pleine charge > 0,9.
- Alimentation 220 - 240V / 50 - 60 Hz VAC.
- Plaque de câblage munie de son unité électronique facilement remplaçable.



WISE SOLUTIONS (OPTIONAL)

- Fonctionnalité CLO: programmation de l'alimentation du driver de façon à augmenter graduellement le courant de pilotage des LED et à compenser leur dégradation physiologique.
- 1-10V: interface de gradation analogique via le protocole 1-10V.
- DALI: interface de gradation numérique utilisant le protocole DALI.

PROTECCIÓN CONTRA LAS SOBRETENSIONES

- En modo común: 10kV.
- En modo diferencial: 6kV.
- Bajo pedido es posible alcanzar 10kV también en modo diferencial con SPD conectado entre fase y neutro.

CARACTERÍSTICAS DE POTENCIA

- Grupo de alimentación formado por un driver programable con una vida útil superior a 100.000 h.
- Alimentador electrónico con protección térmica integrada de elevada eficiencia y duración diseñado para uso externo. Todas las versiones están protegidas contra las sobretensiones y las sobrecorrientes para la protección de los componentes y de los LED.
- El sistema dispone de seccionador para interrumpir la alimentación al momento de la apertura de la luminaria.
- Ingreso del cable prensaestopas PG13,5 a prueba de desgarramiento, IP68.
- Factor de corrección de potencia > 0,9.
- Alimentación 220 - 240V / 50 - 60 Hz VAC.
- Placa de cableado completa con unidad electrónica fácilmente sustituible.



WISE SOLUTIONS (OPTIONAL)

- Funcionalidad CLO: programación de la fuente de alimentación en modo de aumentar gradualmente la corriente de pilotaje de los LED y compense su decaimiento fisiológico.
- 1-10V: interfaz de atenuación analógica a través del protocolo 1-10V.
- DALI: interfaz de atenuación digital mediante protocolo DALI.

- Système optique rotosymétrique **Glare-Free**® disponible en deux faisceaux d'ouverture (MB/WB).
- Bloc optique facilement remplaçable.
- Technologie LED disposées sur une plaque en aluminium à dissipation thermique très élevée.
- Système de dissipation thermique au moyen de grandes de refroidissement transversales.
- Température de couleur:
 - 4000K - CRI > 80.
 - 5000K - CRI > 70.

D'autres températures de couleur et indices de rendu des couleurs sont disponibles sur demande. Le tableau ci-dessous montre les multiplicateur pour obtenir le flux lumineux en fonction de la température de couleur et de l'indice de rendu de couleur (CRI).

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME OPTIQUE

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA ÓPTICO

- Sistema óptico rotosimétrico **Glare-Free**® disponible en dos haces de apertura (MB/WB).
- Unidad óptica fácilmente reemplazable.
- Tecnología LED dispuestos en placa en aluminio altamente disipador térmicamente.
- Sistema de disipación de calor mediante grandes aletas de enfriamiento transversales.
- Temperatura de color:
 - 4000K - CRI > 80.
 - 5000K - CRI > 70.

Otras temperaturas de color e índices de reproducción cromática están disponibles a pedido. La siguiente tabla muestra los multiplicador para obtener el flujo luminoso sobre la base de la temperatura de color y el índice de rendimiento cromático (CRI).

Colour temperature (K) and CRI	Multiplier
3000K - CRI > 70	1,02
3000K - CRI > 80	0,95
4000K - CRI > 80	1,00
4000K - CRI > 70	1,05
5000K - CRI > 80	1,01
5000K - CRI > 70	1,07

FLUX LUMINEUX MOYEN MAINTENU SELON LES NORMES LM80 - TM21

FLUJO LUMINOSO MEDIO MANTENIDO SEGÚN NORMAS LM80 - TM21



Plage de température de fonctionnement des appareils*
Rango de temperatura de funcionamiento de los aparatos*

Ta35°C	-40°C ÷ +40°C	L80B10	>85.000 hrs
--------	---------------	--------	-------------

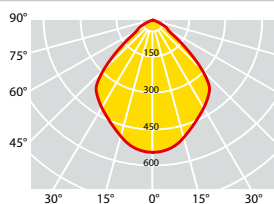
*Température maximale de fonctionnement de l'appareil dans des conditions normales. Cette indication n'exclut pas un fonctionnement temporaire de l'appareil aux températures de fonctionnement indiquées.

*Temperatura máxima de funcionamiento del aparato en condiciones normales. Esta indicación no excluye el funcionamiento temporal del aparato a las temperaturas de funcionamiento indicadas.

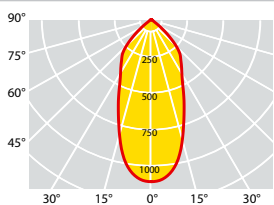
OPTIQUE ROTOSYMETRIQUE
ÓPTICA ROTOSIMÉTRICA



Données photométriques / *Curvas fotométricas*



GALAXY SHOW - WB



GALAXY SHOW - MB



OPTIQUE WB: pour des hauteurs d'installation de 3,5 à 14m.
ÓPTICA WB: para alturas de instalación de 3,5 a 14m.

OPTIQUE MB: pour des hauteurs d'installation de 5 à 20 m.
ÓPTICA MB: para alturas de instalación de 5 a 20 m.

Références produit / Códigos del producto

4000K - CRI > 80

Référence Código	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED+ DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED (Lumen) Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Température ambiante Temperatura ambiente		Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
						ta 35°C	ta 50°C		
59282	1 LED	WB	38	6300	5360	•	•	9,30	0,1440
59283	1 LED	MB	38	6300	5360	•	•	9,30	0,1440
59284	1 LED	WB	55	8700	7330	•	•	9,30	0,1440
59286	1 LED	MB	55	8700	7330	•	•	9,30	0,1440

5000K - CRI > 70

Référence Código	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED+ DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED (Lumen) Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Température ambiante Temperatura ambiente		Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
						ta 35°C	ta 50°C		
59343	1 LED	WB	38	6700	5730	•	•	9,30	0,1440
59344	1 LED	MB	38	6700	5730	•	•	9,30	0,1440
59341	1 LED	WB	55	9350	7850	•	•	9,30	0,1440
59342	1 LED	MB	55	9350	7850	•	•	9,30	0,1440

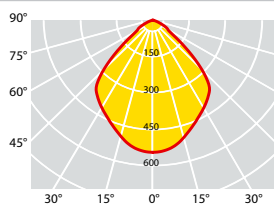
Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

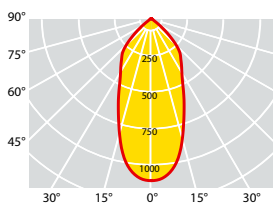
OPTIQUE ROTOSYMETRIQUE ÓPTICA ROTOSIMÉTRICA



Données photométriques / *Curvas fotométricas*



GALAXY SHOW - WB



GALAXY SHOW - MB



OPTIQUE WB: pour des hauteurs d'installation de 3,5 à 14m.
ÓPTICA WB: para alturas de instalación de 3,5 a 14m.

OPTIQUE MB: pour des hauteurs d'installation de 5 à 20 m.
ÓPTICA MB: para alturas de instalación de 5 a 20 m.

Références produit / Códigos del producto

4000K - CRI > 80

Référence Código	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED+ DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED (Lumen) Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Température ambiante Temperatura ambiente		Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
						ta 35°C	ta 50°C		
59287	2 LED	WB	108	17050	14720	•		12,50	0,1930
59288	2 LED	MB	108	17050	14720	•		12,50	0,1930
59289	3 LED	WB	132	22150	19030	•		12,50	0,1930
59290	3 LED	MB	132	22150	19030	•		12,50	0,1930
59291	4 LED	WB	166	27750	23780	•		12,50	0,1930
59292	4 LED	MB	166	27750	23780	•		12,50	0,1930
59293	5 LED	WB	170	29350	25260	•		12,50	0,1930
59294	5 LED	MB	170	29350	25260	•		12,50	0,1930

5000K - CRI > 70

Référence Código	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED+ DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED (Lumen) Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Température ambiante Temperatura ambiente		Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
						ta 35°C	ta 50°C		
59345	2 LED	WB	108	18250	15750	•		12,50	0,1930
59346	2 LED	MB	108	18250	15750	•		12,50	0,1930
59347	3 LED	WB	132	23650	20360	•		12,50	0,1930
59348	3 LED	MB	132	23650	20360	•		12,50	0,1930
59349	4 LED	WB	166	29700	25440	•		12,50	0,1930
59350	4 LED	MB	166	29700	25440	•		12,50	0,1930
59339	5 LED	WB	170	31400	27030	•		12,50	0,1930
59340	5 LED	MB	170	31400	27030	•		12,50	0,1930

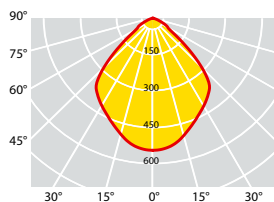
Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

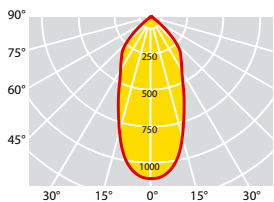
OPTIQUE ROTOSYMETRIQUE
ÓPTICA ROTOSIMÉTRICA



Données photométriques / *Curvas fotométricas*



GALAXY SHOW - WB



GALAXY SHOW - MB



OPTIQUE WB: pour des hauteurs d'installation de 3,5 à 14m.
ÓPTICA WB: para alturas de instalación de 3,5 a 14m.

OPTIQUE MB: pour des hauteurs d'installation de 5 à 20 m.
ÓPTICA MB: para alturas de instalación de 5 a 20 m.

Références produit / Códigos del producto

4000K - CRI > 80

Référence Código	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED+ DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED (Lumen) Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Température ambiante Temperatura ambiente		Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
						ta 35°C	ta 50°C		
59295	3 LED	WB	132	23350	20070	•	•	17,50	0,3970
59296	3 LED	MB	132	23350	20070	•	•	17,50	0,3970
59297	4 LED	WB	166	29450	25210	•	•	17,50	0,3970
59298	4 LED	MB	166	29450	25210	•	•	17,50	0,3970

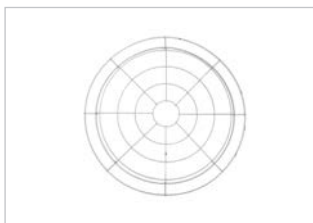
5000K - CRI > 70

Référence Código	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED+ DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED (Lumen) Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Température ambiante Temperatura ambiente		Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
						ta 35°C	ta 50°C		
59311	3 LED	WB	132	25050	21470	•	•	17,50	0,3970
59312	3 LED	MB	132	25050	21470	•	•	17,50	0,3970
59313	4 LED	WB	166	31500	26980	•	•	17,50	0,3970
59314	4 LED	MB	166	31500	26980	•	•	17,50	0,3970

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

Accessoires et pièces de rechange / Accesorios y piezas de recambio



60590 - 60600 - 60605
Grille de protection en acier galvanisé et peint couleur Argent.
Rejilla de protección en acero galvanizado y barnizado Silver.



60354
Support antivibratoire en acier inox.
Soporte antivibraciones en acero inox.



14228 - 20341 - 18143
Diffuseur trempé extra clair avec clips de fermeture en acier inox et joint aux silicones.
Vidrio templado extraclaro con muelles de cierre en acero inox y guarnición con siliconas.

Référence Código	Description Descripción	Poids Brut Peso bruto (Kg)	Confection Paquete (Pcs)	Couleur Color	Vol. (m ³)
60354	Support antivibratoire <i>Soporte antivibraciones</i>	0,50	1		
60590	Grille de protection <i>Rejilla de protección</i>	0,37	5	Argent/ Plata	0,0042
60600	Grille de protection <i>Rejilla de protección</i>	0,60	5	Argent / Plata	0,0062
60605	Grille de protection <i>Rejilla de protección</i> GALAXY SHOW SEMI-REFRACTEUR / SEMI-REFRACTOR	0,64	5	Argent/ Plata	0,0065
14228	Diffuseur avec clips de fermeture et joint - GALAXY SHOW 450 <i>Vidrio con muelles de cierre y guarnición - GALAXY SHOW 450</i>	2,02	5		0,0076
20341	Diffuseur avec clips de fermeture et joint - GALAXY SHOW 560 <i>Vidrio con muelles de cierre y guarnición - GALAXY SHOW 560</i>	3,09	5		0,0100
18143	Diffuseur avec clips de fermeture et joint - GALAXY SHOW SEMI-REFRACTEUR <i>Vidrio con muelles de cierre y guarnición - GALAXY SHOW SEMI-REFRACTOR</i>	3,44	5		0,0113

GALAXY SHOW

Etudes d'éclairage / *Ejercicios iluminotécnicos*

Norme EN 12464-1 Eclairage des lieux de travail intérieurs
 Norma UNI EN 12464-1 Iluminación de puestos de trabajo en internos



GALAXY SHOW 560 - 3 LED A 660mA - OPTIQUE MB
GALAXY SHOW 560 - 3 LED A 660mA - ÓPTICA MB

Données			Datos	
Dimensions zone:	38x38x8,5 mètres		<i>Dimensiones área:</i>	38x38x8,5 metros
Hauteur d'installation:	8 mètres		<i>Altura de instalación:</i>	8 metros
Quantité d'appareils:	20 pz		<i>Cantidad de aparatos:</i>	20 pcs
Facteur de correction de puissance:	0,80		<i>Factor de mantenimiento:</i>	0.80
Em	Emin	Emin/Em	P (W)	MF
301	276	0.92	20x174 = 3480W	0.80



GALAXY SHOW 560 - 2 LED A 700mA - OPTIQUE WB
GALAXY SHOW 560 - 2 LED A 700mA - ÓPTICA WB

Données			Datos	
Dimensions zone:	33x33x6 mètres		<i>Dimensiones área:</i>	33x33x6 metros
Hauteur d'installation:	5,5 mètres		<i>Altura de instalación:</i>	5.5 metros
Quantité d'appareils:	20 pz		<i>Cantidad de aparatos:</i>	20 pcs
Facteur de correction de puissance:	0,80		<i>Factor de mantenimiento:</i>	0.80
Em	Emin	Emin/Em	P (W)	MF
314	271	0.86	20x134 = 2680W	0.80



GALAXY SHOW 560 - 4 LED A 580mA - OPTIQUE MB
GALAXY SHOW 560 - 4 LED A 580mA - ÓPTICA MB

Données			Datos	
Dimensions zone:	50x50x10 mètres		<i>Dimensiones área:</i>	50x50x10 metros
Hauteur d'installation:	9 mètres		<i>Altura de instalación:</i>	9 metros
Quantité d'appareils:	56 pz		<i>Cantidad de aparatos:</i>	56 pcs
Facteur de correction de puissance:	0,80		<i>Factor de mantenimiento:</i>	0.80
Em	Emin	Emin/Em	P (W)	MF
501	400	0.80	56x174 = 9744W	0.80